

MPT - MPT
STIRAPANTALONI



FOMY

LA QUALITA' CHE SI IMPONE



I manichini della serie MPT sono stati studiati e realizzati appositamente per produzioni industriali.

La particolare struttura e l'automazione delle fasi consentono una produzione oraria elevatissima. La consolle laterale si può orientare per un agevole accesso ai comandi e permette una corretta postura dell'operatore. I cicli sono gestiti tramite microprocessore.

La serie MPT è la soluzione per la stiratura di ogni tipo di pantalone: jeans, capi casual e pantaloni classici.

MPT-DL - Tensionamento pneumatico del bacino, con trazione laterale; è dotato di speciali palette anatomiche per i fianchi, che consentono la perfetta messa in forma del bacino e della gamba, seguendo il taglio del pantalone. Forme anatomiche intercambiabili per taglie diverse. Carrello tendigambe pneumatico con pinze indipendenti e girevoli.

MPT-DP2 - Tensionamento pneumatico del bacino, con paletta frontale di tenuta e con forma anatomica riscaldata; è dotato di pale a pressione per fissare le pinces e impostare la piega, disattivabili a scelta. Carrello tendigambe pneumatico con pinze indipendenti e girevoli.

MPT-D - Tensionamento pneumatico del bacino con bloccaggio frontale. Carrello tendigambe pneumatico con pinze indipendenti e girevoli.

Queste macchine sono prodotte anche nella versione con fotocellula, per allineamento automatico del carrello tendigambe con l'orlo del pantalone e chiusura automatica delle pinze (foto nr. 4) con avviamento automatico del ciclo. Accessori a richiesta: Pinze con chiusura esterna o con fissaggio interno, a scelta secondo il tessuto da stirare (foto nr. 3) - Dispositivi per il controllo manuale delle taglie sul bacino (tranne MPT-DL) (foto nr. 1) e sulle gambe (foto nr. 2) - Surriscaldatore elettrico del vapore - Nebulizzatore d'acqua - Valvola regolazione aria.

MPT-A - Tensione pneumatica del bacino con bloccaggio

frontale e pinze manuali per la chiusura delle gambe. Accessori a richiesta: Forma anatomica riscaldata del bacino - Due palette frontali per fissare la stiratura delle pinces e impostare la piega - Nebulizzatore d'acqua - Valvola regolazione aria.

MP - Stirapantalone con tensione manuale del bacino e pinze manuali per la chiusura delle gambe.

Accessori a richiesta: Nebulizzatore d'acqua

MPT-DTP - Manichino pneumatico, speciale per lo stiro di tute sportive o da lavoro.

Accessori a richiesta: Nebulizzatore d'acqua - Valvola regolazione aria - Surriscaldatore elettrico del vapore.

Tutti i manichini della serie MPT sono predisposti per collegamento a fonte di vapore ed aria compressa, escluso il modello manuale MP.

independent, pivoting clamps.

MPT-DP2 - Pneumatic tensioning of the waist, with front paddle and with anatomic, heated form with pleat paddles to fix the waist darts and set the pleats; the pleat paddles can be excluded. Pneumatic trolley for tensioning the legs with independent, pivoting clamps.

MPT-D - Pneumatic tensioning of the waist, with front clamp. Pneumatic trolley for tensioning the legs with independent, pivoting clamps.

All above toppers are also available with a photocell for an automatic alignment of the leg trolley with the trouser hem and automatic clamping (picture no. 4) with automatic starting of the cycle.

Available extras: Special clamps for either external clamping or internal hem expander available according to the fabric to be processed (picture no. 3) - Manual device for waist size control (NOT FOR MPT-DL) (picture no. 1) and for the leg size control (picture no. 2) - Electric super heater for the steam - Water spray gun - Air flow regulation valve.

MPT-A - Pneumatic tensioning of the waist, with front clamp and manual clamps for legs.

Available extras: Steam heated waist front form - Two front pleat paddles to fix the darts and set the pleats - Water spray gun - Air flow regulation valve.

MP - Trouser finisher with manual waist tensioning and manual leg clamps.

Available extras: Water spray gun

MPT-DTP - Pneumatic finishing unit for jump suits or overalls.

Available extras: Water spray gun - Airflow regulation valve - Super heater for the steam.

All MPT series units are ready for central steam and air supplies.

MP model is ready for central steam supply (no air needed).

MPT-DP2



The PONY MPT series of toppers has been expressly designed and developed for industrial output.

The special framework and the automatic cycles allow a very high hourly output. The lateral console can be orientated to easily reach the controls and the operator can maintain a correct operating posture.

Cycles are adjustable by microprocessor. The MPT series is the right solution to process any sort of trousers: jeans, "casual" or "classic" trousers.

MPT-DL - Pneumatic tensioning of the waist, with lateral waist stretching device, with special anatomic side paddles which perfectly fit and mould around the trouser waist.

The MPT-DL is available with interchangeable shapes for different sizes. Pneumatic trolley for tensioning the legs with

MPT-D





Los maniquíes de la serie MPT están estudiados y realizados expresamente para producciones industriales. La particular estructura y la automatización de sus fases permiten una producción horaria muy elevada. El tablero de control lateral se puede orientar para un fácil acceso a los mandos y permite una correcta posición del operador. Los ciclos están controlados mediante microprocesador. La serie MPT es la solución para el planchado de cualquier pantalón: vaqueros, pantalones clásicos e informales.

MPT-DL - Tensión neumática de la cintura, con tracción lateral, equipado con palas especiales anatómicas para los flancos, que permiten la perfecta puesta en horma de la caja y de la pernera del pantalón, y que se adaptan al modelo del pantalón. Formas anatómicas intercambiables según las diferentes tallas. Dispositivo neumático para la tensión de las perneras del pantalón mediante pinzas independientes y orientables.

MPT-DP2 - Tensión neumática de la cintura, con pala frontal para bloquear la abertura del pantalón y con forma anatómica calentada equipada de palas para el prensado de las "pinces" (pinzas) y para el planteo de la raya, desactivables a elección. Dispositivo neumático para la tensión de las perneras del pantalón mediante pinzas independientes y orientables.

MPT-D - Tensión neumática de la cintura con bloqueo frontal. Dispositivo neumático para la tensión de las perneras del pantalón mediante pinzas independientes y orientables. Estas maquinas se fabrican tambien en la versión con fotocélula para la alineación automática del carro tensor de perneras con el dobladillo del pantalón y para el cierre automático de las pinzas (foto nr. 4) con arranque automático del ciclo.

Sobre demanda se suministran con los accesorios siguientes: Pinzas para el cierre exterior o para la fijación interior, a elegir según el tejido (foto nr. 3) - Dispositivos para el control manual de las tallas de la cintura (a excepción del modelo MPT-DL) (foto nr. 1) y de la pernera (foto nr. 2) - Recalentador eléctrico para el vapor - Nebulizador de agua - Valvula de regulación del aire.

MPT-A - Tensión neumática de la cintura con bloqueo frontal y pinzas manuales para el cierre de las perneras del pantalón.

Sobre demanda se suministran con los accesorios siguientes: Forma anatómica calentada para la caja pantalón - Dos palas frontales para el planchado de las "pinces" y para el planteo de la raya - Nebulizador de agua - Valvula de regulación del aire.

MP - Plancha pantalones con tensión manual de la caja y pinzas manuales para el cierre de las perneras del pantalón.

Sobre demanda se suministran con los accesorios siguientes: Nebulizador de agua

MPT-DTP - Maniquí plancha pantalones con tensión neumática, realizado para el planchado específico de chandalles para deporte, y mono de trabajo.

Sobre demanda se suministran con los accesorios siguientes: Nebulizador de agua - Valvula de regulación del aire - Recalentador eléctrico para el vapor.

Todos los maniquíes de la serie MPT están preparados para ser conectados a fuente de vapor y aire comprimido (a excepción del modelo MP que no necesita aire comprimido).

MPT-A



Dispositivo per bloccaggio apertura bacino.
Device for regulation /locking of the waistsize.



PHOTO 1

MP



Dispositivo per bloccaggio allungamento gamba.
Device for regulation /locking of the legs size.



PHOTO 2

PHOTO 3



PHOTO 4



DATI TECNICI	TECHNICAL DATA	DATOS TECNICOS	MT-D(1)/MPT-DL(2)/MPT-DP2(3)	MPT-A
Alimentazione elettrica	Required power	Alimentación electrica	400/3+N/50 Hz*	400/3+N/50 Hz*
Motore ventilatore	Fan motor	Motor ventilador	1,27 kW	1,27 kW
Alimentazione vapore	Steam inlet	Alimentación de vapor	1/2"	1/2"
Ritorno condensa	Return outlet	Retorno de condensados	1/2"	1/2"
Pressione esercizio vapore	Steam working pressure	Presión de trabajo vapor	4 ÷ 6 bar	4 ÷ 6 bar
Consumo vapore	Steam consumption	Consumo vapor	13 ÷ 20 kg/h	13 ÷ 17 kg/h
Alimentazione aria	Air inlet	Alimentación de aire	1/4"	1/4"
Pressione esercizio aria	Air working pressure	Presión de trabajo aire	7 bar	7 bar
Consumo aria	Air consumption	Consumo de aire	13 NI/ciclo	10 NI/ciclo
Ingombro	Encumbrance	Medidas	1115 x 780 x 1870 mm	1115 x 670 x 1870 mm
Peso netto	Net weight	Peso neto	150 kg - 162 kg	135 kg
Peso lordo	Gross weight	Peso bruto	178 kg (1) / 185 kg (2) / 192 kg (3)	163 kg
Dimensioni imballo	Overall dimensions	Dimensiones de embalaje	1930x680x1320 mm (1) 1220x1340x2100 mm (2) 2200x680x1320 mm (3)	1930x680x1320 mm
Volume	Volumen	Volume	1,73 m3 (1) / 3,43 m3 (2) / 1,97 m3 (3)	1,73 m3

DATI TECNICI	TECHNICAL DATA	DATOS TECNICOS	MP	MPT-DTP
Alimentazione elettrica	Required power	Alimentación electrica	230/1/50 Hz*	400/3+N/50 Hz*
Motore ventilatore	Fan motor	Motor ventilador	0,75 kW	1,27 kW
Alimentazione vapore	Steam inlet	Alimentación de vapor	1/2"	1/2"
Ritorno condensa	Return outlet	Retorno de condensados	1/2"	1/2"
Pressione esercizio vapore	Steam working pressure	Presión de trabajo vapor	4 ÷ 6 bar	4 ÷ 6 bar
Consumo vapore	Steam consumption	Consumo vapor	13 ÷ 15 kg/h	13 ÷ 20 kg/h
Alimentazione aria	Air inlet	Alimentación de aire	-	1/4"
Pressione esercizio aria	Air working pressure	Presión de trabajo aire	-	7 bar
Consumo aria	Air consumption	Consumo de aire	-	13 NI/ciclo
Ingombro	Encumbrance	Medidas	1150 x 570 x 1870 mm	1150 x 1500 x 1870 mm
Peso netto	Net weight	Peso neto	120 kg	175 kg
Peso lordo	Gross weight	Peso bruto (jaula)	150 kg	207 kg
Dimensioni imballo	Overall dimensions	Dimensiones de embalaje	2200x680x1320	1930x680x1320 mm
Volume	Volumen	Volume	1,97 m3	1,73 m3

*altri voltaggi a richiesta *other voltages by request *otro voltaje bajo demanda

Per esigenze costruttive i dati sopracitati non sono impegnativi - For manufacturing necessities the above-mentioned specifications are not binding

PONY S.P.A.
Via G. Di Vittorio, 8
20065 INZAGO (MI) - ITALY
Tel. +39 029549901
Fax. +39 029547557
www.ponyitaly.com - www.pony.eu
e-mail: pony@ponyitaly.com

pony
LA QUALITA' CHE SI IMPONE